

Comercial e Industrial Silfa S.A. otorga una Garantía Voluntaria sólo al comprador que adquirió el producto (en adelante indistintamente el "comprador original"), en virtud de la cual durante el periodo posterior al vencimiento de la Garantía Legal, que en cualquier caso no podrá exceder de un año contado desde la entrega del producto al comprador original, el producto estará libre de defectos de material y mano de obra.

Si el producto tuviese defectos de material o mano de obra por los cuales no sea apto para los fines y usos previsibles, Comercial e Industrial Silfa S.A. a su costo reparará o reemplazará el producto, según decida a su entero arbitrio.

Será de cargo del comprador original los costos asociados con embalar y hacer llegar el producto a Comercial e Industrial Silfa S.A. en la siguiente dirección: Cerro Los Cóndores N° 9760, comuna de Quilicura (teléfono: 56-2-23399048, email: si@silfa.cl). Junto con el producto, el comprador original deberá hacer llegar también el comprobante de venta y los antecedentes que demuestren que la Garantía Voluntaria se encuentra vigente.

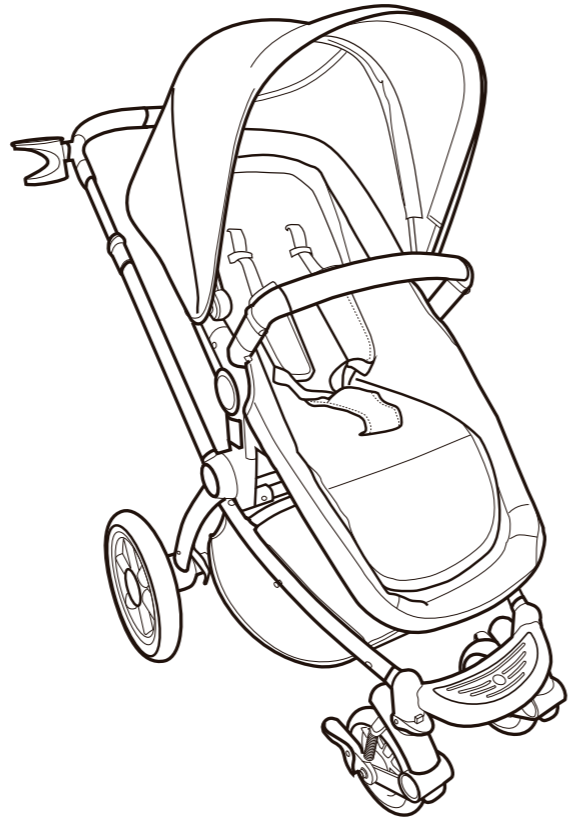
Por su parte, será de cargo de Comercial e Industrial Silfa S.A. los gastos de enviar el producto reparado o reemplazado al comprador original. Esta Garantía Voluntaria no surtirá efecto si el propietario repara o modifica el producto por su cuenta o mediante terceros ajenos a Comercial e Industrial Silfa S.A., o si el producto sufrió daño como resultado de uso incorrecto.

En ningún caso la Garantía Voluntaria será aplicable durante el periodo de vigencia de la Garantía Legal, cualquiera sea la duración de esta última. Los derechos que otorga la Garantía Legal no serán aplicables durante la vigencia de la Garantía Voluntaria. Asimismo, la presente Garantía Voluntaria en ningún caso extenderá los plazos de la Garantía Legal.



SILFA DOREL JUVENILE

EPIC 5G
HASTA 15 kg



COCHE • TRAVEL SYSTEM

Install rear wheels - Instale las llantas Traseras

1. Put the rear wheel into the hole of rear axle. Same as other rear wheel, as arrowhead show.

1. Coloque las llantas traseras en los ejes de las llantas traseras, en ambos lados como muestra la flecha en la imagen.

Install seat - Instale el asiento

1. Take out of bassinet and push the seat straight up from the direction of arrow.

1. Deshaga el babineto y presione el asiento en posición recta como lo muestra la flecha.

2. Fix button one when hear a "click" means fix well.

2. Ajuste el broche por debajo del asiento hasta que esté correctamente colocado, verifique que se escuche "Click."

3. Fix button two when hear a "click" means fix well.

3. Ajuste el segundo seguro del broche hasta escuchar un "Click."

4. Put the leg of seat into the tower hole on the frame, as arrow head show.

4. Coloque los ajustes del asiento en los orificios correspondientes del marco.

4

7. Press down the button on each side of handle.

7. Presione el botón en cada lado del mango.

8. As showing, turn around the handle until hear a "Click".

8. Como se muestra gire el mango hasta escuchar un "Click".

Adjust the length of handle - Ajuste del mango

1. Lift the knob along the handle, as picture.

1. Levante el botón del mango como se muestra en la imagen.

2. Two different length for adjusting.

2. Dos alturas de ajuste.

Reversible handle

1. Lift the knob along the handle, as picture.

1. Levante el botón a lo largo del mango, como se ve en la imagen.

8

Remove carseat - Quite el asiento

1. Pull out the fixed pin on carseat, circumsolve inboard, lift carseat.

1. Quite los seguros en los lados y libere el autoasiento.

Folding - Plegado

1. Pull the reversible knob along the handle, press the handle down.

1. Jale el botón para revertir el mango y presínelo hacia abajo.

2. Press handle button, shorten the length of handle, as picture.

2. Presione el botón del mango, haga pequeño el mango como se muestra en la imagen.

3. Press the folding button, lift the knob. As picture.

3. Presione el botón de plegado. Libere el botón como se muestra en la imagen.

4a. After folding the pothook can fix well.

4a. Después de plegar el seguro debe estar bien colocado.

4b. Tome el mango para moverla.

12

5. Remark: Make sure the seat pothook spring out from the tower hole.

Install front armrest - Instale la barra frontal

1. Put front armrest into the hole on the armrest socket.

1. Cloque la barra frontal en los orificios laterales del asiento.

2. Press the button and pull the armrest can remove it.

2. Presione el botón y jale la barra frontal para liberarlo.

Reversible stroller seat - Asiento Reversible

1. Press the rectangular button both of side, pull the seat can remove it.

1. Presione el botón rectangular en ambos lados del asiento para poder quitar el asiento.

2. Reverse the seat and put it into the tower hole can fix it.

2. Gire el asiento y colóquelo del mismo modo verifique que esté bien colocado.

5

2. Push the handle forward.

3. Hear a "click" means fix in position.

Remark: Cup holder can not be used when handle reversible.

3. Al escuchar un "click" significa que está en la posición correcta.

Atención: Posavasos no se puede utilizar cuando utilice el cambio de manillar.

Adjust seat - Ajuste el asiento

1. Press the button both of side, 3 position for adjusting.

1. Presione el botón en ambos lados para ajustar la posición.

2. Reversible seat also with 3 position adjusting.

2. Asiento reversible puede ser ajustado a 3 posiciones.

Adjust canopy - Ajuste el toldo

1. Catch the front canopy pole, pull it backward and forward to open and close it.

1. Tome el toldo por la parte frontal y ajústelo hacia atrás y al frente según lo necesite.

9

WARNING

Important — Keep these instructions for future reference
WARNING! Never leave your child unattended. Always keep child in view when in stroller.
WARNING! Ensure that all the locking devices are engaged before use.
WARNING! To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
WARNING! Do not let your child play with this product.
WARNING! Always use the restraint system.
WARNING! Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.
WARNING! This product is not suitable for running or skating.
WARNING! This stroller is suitable for 0- 36 months.
WARNING! This car seat is suitable for children birth to 13 kg.
WARNING! Please adjust the shoulder belt to the lowest level when the child less than 6 months, and must use the safety harness.
WARNING! Only one child for one stroller.
WARNING! Never place or hang parcels, bags or accessories on the handle or canopy. The stroller may tip over or the canopy may collapse.
WARNING! Use a harness as soon as your child sit unaided.
WARNING! It affects the stability if you put anything on the handle bar.
WARNING! Make sure the proper time for your children sitting in the stroller is 30 minutes- 1 hour for a time.
WARNING! When folding, unfolding or adjusting before using stroller, keep child away from moving parts.
WARNING! Do not contain more than 15 kg in each stroller seat.
WARNING! Never place more than 5 kg in the per storage basket. If weight is exceeded, hazardous unstable conditions may exist.
WARNING! The thick of the mattress in the seat can not more than 20 mm.
WARNING! The car seat can't instead of playard when you used it on the frame. If your child need to sleep, please put him in the carrycot or playard.
WARNING! Please use the spare parts from manufacturer or distributor.
WARNING! Please keep away from sources of fire.
WARNING! For GB01H: It should not use extra pad while use as sleeping state.

ADMINISTER STANDARD: GB 14748-2006 «Safety requirements for wheeled child conveyances»

13

Name of parts:

NO.	Name	Quantity	Picture
1	Frame Marco	1	
2	Cup holder Porta vasos	1	
3	Carseat tower Adaptadores de Autoasiento	2	
4	Front armrest Barra Frontal	1	
5	Front wheel/ left Llantá frontal Izquierda	1	
6	Front wheel/ right Llantá frontal Derecha	1	
7	Rear wheels Llantas traseras	2	
8	Canopy Toldo	1	
9	Carseat Autoasiento	1	
10	Carseat base Base del Autoasiento	1	
11	Bassinet/carry cot Asiento / Babineto	1	
12	Footcover Cubrepies	1	

2

1. Put the socket of both side of canopy onto the seat pole.

1. Cloque el seguro en ambos lados del toldo en las guías.

2. Open canopy.

2. Abra el toldo.

3. Connect the seat on both of canopy and seat.

3. Ajuste el toldo con el asiento.

Install cup holder - Instale el portavasos

1. Lock the cup holder on the gap of handle.

1. Ajuste el portavasos contra el mango.

Install carseat - Instale el autoasiento

1. Put the carseat tower into the hole of stroller.

1. Coloque los adaptadores en las guías del marco.

6

1. Loose button one, when hear a "click" means fix well.

1. Libere el primer seguro, al escuchar un "click" significa que esta bien ajustado.

2. Loose button two, when hear a "click" means fix well. Child can sleep in bassinet.

2. Libere el botón 2 al escuchar un "click" significa que esta bien ajustado. El niño puede dormir en el babineto.

Using brake on front wheel - Utilice el freno en la llanta frontal

1. Lift the brake on front wheel, make protruding parts lock into the gap of front wheel, lock the front wheels, press it front wheel can move.

2. Levante el seguro en la llanta frontal, para asegurar la llanta y presione para mover la carriola.

Using front wheel brake - Utilice el freno

1. Step on the brake, front wheel locked. Lift it up, the stroller move.

1. Pise el freno para asegurar y levante para moverlo.

Using rearwheel brake - Freno de la llanta trasera

1. Step on the brake, hearing "click" rear wheel locked, step on it again, open the lock.

Remark: Brake must be stepped on when stroller is not moved.

1. Pise el freno, al escuchar un "Click" y las llantas traseras quedarán aseguradas vuelva a pisar para liberar.

Nota: Frene la carriola cuando esté detenida.

10

ATENCIÓN

PARA LA SEGURIDAD DE SU BEBÉ, LEA LAS SIGUIENTES ADVERTENCIAS DE ARMANDO Y USO Y GUÁRDELO PARA FUTURAS REFERENCIAS.
Este producto debe estar armado por un adulto, el producto cuenta con partes pequeñas para armado.
NUNCA DEJE A SU NIÑO DESATENDIDO. SIEMPRE Mantenga a su niño a la vista.
Evite serias lesiones por caídas resvalos. Siempre utilice el cinturón del asiento, y verifique constantemente que este bien colocado.
EL NIÑO PUEDE RESBALAR EN APERTURAS DE PIERNA Y ESTRANGULAR. Nunca el asiento en la posición inclinada a no ser que el estribo y tapas (solapas) de lado sean levantados y cerrado para incluir la apertura delantera.
Nunca use el asiento en posición inclinada con un niño grande que se pueda levantar con las manos o las rodillas.
NO usar la carriola en la posición de carro inclinada con un niño más grande que puede levantarse en manos o a gatas.
SIEMPRE Mantenga al niño lejos de las partes móviles. Evite ajustar la carriola con el niño adentro para evitar machucones.
SIEMPRE Verifique que la carriola está TOTALMENTE ABIERTO Y SE CORRECTAMENTE AJUSTADA antes de la utilización.
SIEMPRE usar los frenos cuando la carriola este parada.
SIEMPRE aleje el material protector y el embalaje antes de armar la carriola.
NUNCA use el producto en escaleras o desnieves.
No permita que los niños jueguen con la carriola o se cuelguen.
No permita que el niño se suba a la carriola sin ayuda para evitar accidentes.
No coloque bolsas o paquetes ajenos a la carriola ya sea en el mango o el toldo ya que pueden perder estabilidad o puede colapsar el producto.
Este producto se hace inestable si se sobre carga la carriola.
Use este producto con un niño a la vez, Utilice únicamente los accesorios recomendados por el proveedor, y que estén mencionados en el instructivo.
No coloque mas de 5 kg en la canastilla, exceder este peso puede causar daño al producto.
LA CARRIOLA soporta un peso máximo de 15 kg o cuando la cabeza del bebé rebasa los bordes de la carriola.
No utilice el producto con más de 1 niño.
No utilice la posición más recta del respaldo para recién nacidos.
Para GB01H: No se debe utilizar el colchón durante el uso como el estado durmiendo.
Este producto cumple norma GB 14748-2006, segmento para carriola con mango reversible.

Maximum weight - Peso Máximo

Stroller Carriola	15 kg
Basket Canastilla	5,0 kg
Cup holder Portavasos	650 g

Do not exceed the maximum weight, for your baby's safety. No exceda el peso máximo. Es por la seguridad de su bebé.

WARNING!

CHILD MAY SLIP INTO LEG OPENINGS AND STRANGLE. Never use seat in reclined carriage position unless the footboard and side flaps are raised and locked to enclose the front opening.
NEVER use the recline position unless the supplier gives the instructions about the correct use.

PRECAUCIÓN:

El niño puede estrangularse si se desliza por las aberturas para las piernas
Nunca se utilice en posición inclinada a menos que el fabricante proporcione las instrucciones específicas para su uso en esa posición.

CARE AND MAINTENANCE - CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1. To clean use cold water and soft soap. Air dry.
2. You can remove the seat to be completely wash.
3. Verify periodically the well function of your stroller and their parts.

1. Para la limpieza utilice agua fría y un jabón medio, puede secar con aire seco.
2. puede quitar el asiento de tela para lavarlo completamente.
3. verifique periódicamente la funcionalidad de su carriola y sus partes.

15

2. Make sure the tower pothook spring out from the hole.

2. Asegurese de que los resortes de ajuste estén por fuera del orificio.

3. Pull the fixed pin of carseat tower, circumsolve inboard.

3. Jale el seguro de ajuste en los adaptadores y gírelo hacia el borde.

4. Lock the carseat into the carseat tower.

4. Asegure el autoasiento en los adaptadores.

Install carseat - Instale el autoasiento

5. Circumvolve the tower fixed pin forth.

5. Ajuste hacia adelante el seguro.

6. Tower fixed pin locked into the hole side of carseat, fix the carseat, other side is same.

6. Este seguro ajusta el autoasiento en ambos lados del autoasiento.

7

1. Draw the slide fastener on the basket.

1. Abra y cierre la canastilla.

To use safety belt - Utilice el Cinturón

1. Open: Press the safety fibulae and pull the belt, can open it.

1. Abra: Presione los botones laterales del broche y quite los cinturones.

2. Close: Put two pins of belt into safty socket, hear "click" means fixed the safty belt.

2. Cierre: Coloque los dos seguros del cinturón en el broche hasta escuchar un "click".

3. Adjust: Shorten: Draw out topzone, then draw out tail belt, lock it. Elongate: Draw out top zone, shorten tial belt, lock it.

3. Ajuste: Reducir o alargar: Levante la zona alta del cinturón y ajuste al nivel que desee.

Remove the seat - Quite el asiento

1. Press the rectangular button both side of seat, pull the seat.

1. Presione los rectángulos laterales en el asiento jale hacia arriba.

11